



भारतीय रिज़र्व बैंक
सांख्यिकी और सूचना प्रबंध विभाग
मुंबई

भारतीय उद्योग में विदेशी सहयोग (एफसीएस) पर द्विवार्षिक सर्वेक्षण के लिए अक्सर पूछे जाने वाले प्रश्न
(एफएक्यू)

सामान्य निर्देश

रिज़र्व बैंक लंबे समय से एफसीएस सर्वेक्षण कर रहा है क्योंकि यह न केवल शोधकर्ताओं के लिए फायदेमंद है बल्कि उद्योगों के लिए भी मददगार है क्योंकि यह उन्हें प्रतिस्पर्धा के संभावित क्षेत्रों का अंदाजा देता है। 2011 में अनिवार्य FLA संगणना की शुरुआत के बाद, इस सर्वेक्षण को 2012 में FLA संगणना के पूरक के रूप में पुनर्गठित किया गया था।

सर्वेक्षण प्रदर्शन के संकेतकों की एक विस्तृत श्रृंखला (उत्पादन, निर्यात, आयात, सामग्री की लागत, आदि) के साथ-साथ प्रौद्योगिकी हस्तांतरण समझौतों की महत्वपूर्ण विशेषताओं (प्रकृति, अवधि, भुगतान का तरीका, निर्यात प्रतिबंध, प्रावधान अनन्य अधिकार, समझौतों की समाप्ति के बाद प्रौद्योगिकी का उपयोग, आदि) पर जानकारी प्राप्त करता है।

सर्वेक्षण वर्तमान में भारतीय प्रत्यक्ष निवेश कंपनियों के लिए द्विवार्षिक रूप से आयोजित किया जाता है, जिन्होंने दो वित्तीय वर्षों के मार्च के अंत में विदेशी कंपनियों के साथ विदेशी तकनीकी सहयोग समझौते किए हैं।

सर्वेक्षण आरबीआई प्रेस विज्ञप्ति के माध्यम से शुरू किया जाता है। इसके साथ ही, रिपोर्टिंग संस्थाओं को ईमेल सूचनाएं भी Excel आधारित सर्वेक्षण प्रश्नावली के साथ भेजी जाती हैं। रिपोर्ट करने वाली संस्थाएं फिर आरबीआई की जेनेरिक ईमेल आईडी पर विधिवत भरी हुई सर्वेक्षण प्रश्नावली प्रस्तुत करती हैं, जिसे फिर आरबीआई के आंतरिक इंट्रानेट पोर्टल पर संसाधित किया जाता है।

रिपोर्टिंग संस्थाओं द्वारा प्रस्तुत आंकड़ों का आंतरिक विश्लेषण किया जाता है और समग्र स्तर के परिणाम [आरबीआई की वेबसाइट](#) पर द्विवार्षिक रूप से प्रकाशित किए जाते हैं।

गोपनीयता खंड

प्रदान की गई कंपनी-वार जानकारी को गोपनीय रखा जाएगा और रिजर्व बैंक द्वारा केवल समेकित योग ही जारी किए जाएंगे।

नोट: प्रतिवादी कंपनियों को भारतीय रिजर्व बैंक की वेबसाइट पर उपलब्ध Excel प्रारूप (*.xls प्रारूप) में सर्वेक्षण प्रश्नावली को भरना चाहिए। उत्तरदाताओं से अनुरोध है कि वे सर्वेक्षण प्रश्नावली भरने से पहले निर्देश पत्रक (सर्वेक्षण प्रश्नावली में उपलब्ध) को अच्छी तरह से पढ़ लें।

FCS सर्वेक्षण में भाग लेते समय याद रखने योग्य महत्वपूर्ण बिंदु

प्र1. सर्वेक्षण प्रश्नावली भरते समय रिपोर्टिंग संस्थाओं को किन बातों का ध्यान रखना चाहिए?

उत्तर: सर्वेक्षण प्रश्नावली भरते समय प्रतिवादी कंपनियों को निम्नलिखित बातों का पालन करना चाहिए:

(i) कंपनी को नवीनतम सर्वेक्षण प्रश्नावली का उपयोग करना चाहिए जो बिना किसी Macro के .xls प्रारूप में है।

(ii) कंपनी को सर्वेक्षण प्रश्नावली को Excel 97-2003 वर्कबुक यानी केवल .xls फॉर्मेट में सेव करना होगा।

(iii) सर्वेक्षण प्रश्नावली को .xls प्रारूप में सेव के लिए, नीचे दिए गए चरणों का पालन करें

अ. ऑफिस बटन / फाइल पर जाएं → इस रूप में सहेजें → इस रूप में सहेजें

ब. "Excel 97-2003 वर्कबुक" चुनें और सर्वेक्षण प्रश्नावली को .xls फॉर्मेट में सेव करें।

(iv) कंपनी को भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा प्रदान किए गए सर्वेक्षण प्रश्नावली के .xls प्रारूप का उपयोग करना चाहिए और अनुरोध किया जाता है कि सर्वेक्षण प्रश्नावली में किसी Macro को शामिल न करें।

(v) कृपया ध्यान दें कि किसी अन्य प्रारूप (.xls प्रारूप के अलावा) में प्रस्तुत किए गए सर्वेक्षण प्रश्नावली सिस्टम द्वारा स्वतः खारिज कर दिए जाएंगे।

(vi) कृपया सुनिश्चित करें कि सर्वेक्षण प्रश्नावली में दी गई सभी सूचनाएँ पूर्ण हैं और कोई सूचना छूटी नहीं है।

(vii) पार्ट-I से III भरने के बाद कंपनी को डिक्लेरेशन भरना होता है। डिक्लेरेशन शीट इस बात की पुष्टि और सत्यापन करने में मदद करती है कि कंपनी द्वारा दर्ज की गई जानकारी को आरबीआई को सबमिट करने से पहले उसकी दोबारा जांच की जाती है। इससे डेटा एंट्री एरर, मिस्ड डेटा आदि जैसी त्रुटियों से बचने में मदद मिलेगी।

(viii) इसके अलावा, उत्तरदाताओं से अनुरोध है कि वे सर्वेक्षण प्रश्नावली के सभी भागों में डेटा फाइलिंग के दौरान किसी विशेष वर्ण अर्थात `[@#$%^&*_()]` और अल्पविराम का उपयोग न करें।

सर्वेक्षण लॉन्च का विवरण

प्र2. भारतीय रिजर्व बैंक द्वारा वर्ष के किस महीने में FCS सर्वेक्षण शुरू किया जाता है?

उत्तर: आरबीआई हर साल जून के महीने में एफसीएस सर्वेक्षण शुरू करता है और अंतिम दो वित्तीय वर्ष में मार्च-अंत संदर्भ तिथि के रूप में होते हैं।

प्र3. इस FCS सर्वेक्षण की आवृत्ति क्या है?

उत्तर: द्विवार्षिक।

प्र4. एफसीएस सर्वेक्षण में जमा करने की देय तिथि क्या है?

उत्तर: प्रतिवादी कंपनियां सर्वेक्षण वर्ष की 15 जुलाई या उससे पहले अपनी प्रतिक्रियाएं प्रस्तुत कर सकती हैं।

प्र5. इस FCS सर्वेक्षण की संदर्भ अवधि क्या है?

उत्तर: पिछले दो वित्तीय वर्ष (FY) अप्रैल 2023 से शुरू होकर मार्च 2025 तक। उदाहरण के लिए, 2023-2025 की संदर्भ अवधि के लिए FCS सर्वेक्षण में अप्रैल 2023 से मार्च 2024 और अप्रैल 2024 से मार्च 2025 शामिल हैं।

प्र6. मुझे कैसे पता चलेगा कि सर्वेक्षण शुरू हो गया है?

उत्तर: रिजर्व बैंक सभी पात्र संस्थाओं को रिजर्व बैंक की जेनेरिक ईमेल आईडी से ईमेल भेजेगा ताकि उन्हें नवीनतम संदर्भ अवधि के लिए एफसीएस सर्वेक्षण के लॉन्च के बारे में सूचित किया जा सके। संस्थाओं को मेल के साथ संलग्न नवीनतम सर्वेक्षण प्रश्नावली को भरना होगा और सर्वेक्षण प्रश्नावली में दिए गए निर्देश के अनुसार रिजर्व बैंक की जेनेरिक ईमेल आईडी पर भेजना होगा।

प्र7. मुझे कैसे पता चलेगा कि मेरी प्रतिक्रिया सफलतापूर्वक सबमिट की गई है या नहीं

उत्तर: सर्वेक्षण प्रश्नावली में निर्देश के अनुसार रिजर्व बैंक की जेनेरिक ईमेल आईडी पर विधिवत भरी हुई सर्वेक्षण प्रश्नावली (Excel आधारित) भेजने के बाद, प्रतिवादी को सिस्टम जनित पावती प्राप्त होगी। इस संबंध में अलग से कोई मेल नहीं भेजा जाएगा। यदि पावती में कुछ त्रुटि का उल्लेख किया गया है, तो प्रतिवादी को उल्लेखित त्रुटि को सुधार कर फॉर्म को फिर से जमा करना होगा। सुधार के बाद, प्रतिवादी को एक सफल प्रसंस्करण पावती प्राप्त होनी चाहिए।

प्र8. ऐसे मामले में जहां कंपनी की खाता बंद करने की अवधि संदर्भ अवधि (मार्च के अंत) से अलग है, क्या हम खाता बंद करने की अवधि के अनुसार सूचना की रिपोर्ट कर सकते हैं?

उत्तर: यदि खाता बंद मार्च के अंत से अलग है, तो कंपनी अपने खाता बंद करने की अवधि के अनुसार सूचना की रिपोर्ट नहीं कर सकती है। ऐसे मामलों में, कंपनी के आंतरिक मूल्यांकन के आधार पर केवल संदर्भ

अवधि, यानी पिछले मार्च और नवीनतम मार्च के लिए सूचना दी जानी चाहिए। यदि लेखा परीक्षित डेटा उपलब्ध नहीं है तो कंपनियां एफसीएस सर्वेक्षण प्रश्नावली में अनंतिम आंकड़े प्रस्तुत कर सकती हैं।

प्र9. FCS सर्वेक्षण में कौन-सी संस्थाएँ भाग ले सकती हैं?

उत्तर: जिन कंपनियों के पास विदेशी तकनीकी सहयोग (FTC) समझौतों के साथ-साथ आंतरिक FDI है, वे इस सर्वेक्षण में भाग ले सकती हैं।

प्र10. यदि कंपनी के पास सर्वेक्षण संदर्भ अवधि के दौरान FTC नहीं है, तो क्या उन्हें सर्वेक्षण में भाग लेने की आवश्यकता है?

उत्तर: यदि कंपनी के पास सर्वेक्षण संदर्भ अवधि के दौरान कोई FTC नहीं है, तो उन्हें फॉर्म के भाग I और II को भरकर FCS सर्वेक्षण का सर्वेक्षण कार्यक्रम प्रस्तुत करना होगा।

प्र11. क्या होगा यदि रिपोर्टिंग इकाई ईमेल द्वारा सर्वेक्षण प्रश्नावली की सॉफ्ट कॉपी प्राप्त नहीं करती है?

उत्तर: यदि रिपोर्टिंग इकाई को सर्वेक्षण प्रश्नावली का सॉफ्ट-फॉर्म प्राप्त नहीं होता है, तो वे इसे आरबीआई की वेबसाइट → 'विनियामक रिपोर्टिंग' → '[रिटर्न की सूची](#)' → 'एफसीएस - सर्वेक्षण प्रश्नावली' या '[Forms](#)' → Survey से डाउनलोड कर सकते हैं या ईमेल पर अनुरोध भेज सकते हैं: fcsquery@rbi.org.in

कुछ महत्वपूर्ण परिभाषाएँ और अवधारणाएँ

प्र12. विदेशी तकनीकी सहयोग का क्या अर्थ है?

उत्तर: भारतीय कंपनी जिसने प्रौद्योगिकी हस्तांतरण, जानकारी हस्तांतरण, पेटेंट के उपयोग, ब्रांड नाम आदि के मामले में एक विदेशी संस्था के साथ एक समझौता किया है, तो इस प्रकार के समझौते को विदेशी तकनीकी सहयोग (एफटीसी) के रूप में माना जाता है।

प्र13. एक विदेशी सहायक क्या है?

उत्तर: एक भारतीय कंपनी को एक विदेशी सहायक कंपनी के रूप में कहा जाता है यदि एक अनिवासी निवेशक भारतीय उद्यम की मतदान शक्ति / इक्विटी पूँजी के 50 प्रतिशत से अधिक का मालिक है या जहां एक अनिवासी निवेशक और उसकी सहायक कंपनी संयुक्त रूप से एक भारतीय उद्यम की मतदान शक्ति / इक्विटी पूँजी के 50 प्रतिशत से अधिक के मालिक है।

प्र14. एक विदेशी सहयोगी क्या है?

उत्तर: एक भारतीय कंपनी को विदेशी सहयोगी कहा जाता है यदि अनिवासी निवेशक कम से कम 10% और वोटिंग शक्ति/इक्विटी पूँजी के 50% से अधिक का मालिक नहीं है या जहां अनिवासी निवेशक और उसकी सहायक कंपनी संयुक्त रूप से कम से कम 10% लेकिन भारतीय उद्यम की मतदान शक्ति/इक्विटी पूँजी का 50% से अधिक स्वामित्व नहीं रखती है।

प्र15. शुद्ध तकनीकी सहयोग क्या है?

उत्तर: एक भारतीय कंपनी को शुद्ध तकनीकी सहयोग कहा जाता है यदि कंपनी के पास केवल विदेशी तकनीकी सहयोग है और उसने कोई प्रत्यक्ष विदेशी निवेश प्राप्त नहीं किया है।

कुछ अन्य महत्वपूर्ण बिंदुओं पर ध्यान दिया जाना चाहिए

प्र16. रिपोर्टिंग कंपनी की पहचान कैसे करें?

उत्तर: कृपया विदेशी सहायक, विदेशी सहयोगी, शुद्ध तकनीकी सहयोग की परिभाषाएं पढ़ें और तदनुसार रिपोर्टिंग कंपनी के प्रकार का चयन करें। इसके अलावा, यदि आपने रिपोर्टिंग कंपनी की पहचान में "अन्य" चुना है, तो कृपया निर्दिष्ट करें।

प्र17. इस सर्वेक्षण के तहत आर्थिक गतिविधि वर्गीकरण पर कौन सी जानकारी शामिल की गई है?

उत्तर: एफसीएस फॉर्म में, उद्योग कोड राष्ट्रीय औद्योगिक वर्गीकरण (एनआईसी) (2 अंक) कोड के अनुसार दिए गए हैं। कृपया निर्दिष्ट करें, यदि आपने "अन्य" उद्योग कोड चुना है, जैसे अन्य विनिर्माण, अन्य सेवा गतिविधियाँ।

प्र18. क्या FCS सर्वेक्षण प्रश्नावली के अंत में घोषणा को भरना आवश्यक है?

उत्तर: हाँ, यह अनिवार्य है। यहां फॉर्म भरने के लिए अधिकृत व्यक्ति प्रस्तुत की गई जानकारी की जिम्मेदारी लेता है और सीआईएन नंबर सहित इसकी सटीकता की घोषणा करता है। यह एफसीएस सर्वेक्षण के सर्वेक्षण कार्यक्रम में भरे गए सभी विवरणों की अंतिम जांच है।

प्र19. घातक और गैर-घातक त्रुटियों की सूची उनके विवरण के साथ प्रदान करें।

उत्तर: कृपया नीचे दी गई तालिका देखें जिसमें त्रुटि कोड (गंभीर त्रुटि, गैर-घातक त्रुटि) उनके विवरण के साथ हैं। यदि आपको किसी घातक त्रुटि कोड के साथ संसाधित डेटा की पावती मिलती है, तो नीचे दिए गए घातक त्रुटि संदेश/विवरण का पालन करें और अपने डेटा को संशोधित करें और इसे fcs@rbi.org.in पर पुनः सबमिट करें। यदि आपको किसी गैर-घातक त्रुटि कोड के साथ संसाधित डेटा की पावती मिलती है, तो उसे fcsquery@rbi.org पर भेजकर त्रुटियों का औचित्य/स्पष्टीकरण दें।

	संशोधित- अस्वीकृति मानदंड	संशोधित - त्रुटि संदेश/विवरण	त्रुटि कोड
घातक त्रुटि			
1	जब वर्ष को खाली छोड़ दिया हो	वर्ष को खाली नहीं छोड़ा जा सकता। कृपया संदर्भ वर्ष निर्दिष्ट करें और रिटर्न भरें।	FCS_F_001
2	जब सर्वेक्षण वर्ष गलत हो	सर्वेक्षण वर्ष प्रणाली में नवीनतम बंद सर्वेक्षण वर्ष के बाद का अनुवर्ती सर्वेक्षण होना चाहिए। कृपया सही सर्वेक्षण वर्ष निर्दिष्ट करें।	FCS_F_001
3	जब सर्वेक्षण वर्ष शून्य हो	सर्वेक्षण वर्ष NULL नहीं हो सकता। कृपया सर्वेक्षण वर्ष निर्दिष्ट करें और रिटर्न भरें।	FCS_F_001
4	जब सर्वेक्षण वर्ष गलत हो	कृपया उचित सर्वेक्षण वर्ष निर्दिष्ट करें, कृपया सर्वेक्षण वर्ष के लिए फॉर्म भरें	FCS_F_001
5	जब सर्वेक्षण वर्ष अमान्य हो	जिस वर्ष की जानकारी संबंधित है, वह अमान्य सर्वेक्षण वर्ष है। कृपया संदर्भ वर्ष का उल्लेख करें जिसके लिए रिटर्न भरा गया है	FCS_F_001
6	जब सर्वेक्षण वर्ष बंद हो गया हो	एफसीएस सर्वेक्षण {वर्ष} के लिए बंद है	FCS_F_001
7	जब कंपनी का नाम प्रदान नहीं किया गया हो	कंपनी का नाम प्रदान नहीं किया गया है। कृपया कंपनी का नाम प्रदान करें।	FCS_F_002
8	जब सीआईएन नंबर नहीं दिया गया हो	CIN नंबर प्रदान नहीं किया गया है। कृपया कंपनी का CIN नंबर प्रदान करें।	FCS_F_003
9	जब टेलीफोन नंबर नहीं दिया गया हो	कृपया संपर्क व्यक्ति का टेलीफोन नंबर प्रदान करें।	FCS_F_004
10	जब ईमेल आईडी नहीं दी गई हो	कृपया संपर्क व्यक्ति की ईमेल आईडी प्रदान करें।	FCS_F_005
गैर-घातक त्रुटि			
1	जब संगठन का प्रकार नहीं दिया गया हो	कृपया संगठन का प्रकार प्रदान करें।	FCS_NF_001

2	रिपोर्टिंग कंपनी की पहचान जब नहीं दी जाती है	कृपया रिपोर्टिंग कंपनी की पहचान निर्दिष्ट करें।	FCS_NF_002
3	जब आर्थिक गतिविधि नहीं दी जाती है	कृपया आर्थिक गतिविधि प्रदान करें।	FCS_NF_003
4	कृपया देश के नाम/इक्विटी शेयर के लिए विवरण प्रदान करें।	कृपया देश का नाम/इक्विटी शेयर के लिए विवरण प्रदान करें।	FCS_NF_008
5	जब देश का नाम/ऋण विवरण के लिए विवरण प्रदान नहीं किया गया हो	कृपया देश का नाम / ऋण विवरण के लिए विवरण प्रदान करें।	FCS_NF_009
6	देश का नाम/राशि विवरण प्रदान करते समय विवरण नहीं दिया गया हो	कृपया देश का नाम / राशि विवरण के लिए विवरण प्रदान करें।	FCS_NF_011
7	जब संगठन की कुल इक्विटी पूँजी नहीं दी गई हो	कृपया संगठन की कुल इक्विटी पूँजी प्रदान करें।	FCS_NF_004
8	जब इक्विटी पूँजी में विदेशी भागीदारी कुल इक्विटी पूँजी से अधिक नहीं हो सकती।	इक्विटी पूँजी में विदेशी भागीदारी कुल इक्विटी पूँजी से अधिक नहीं हो सकती।	FCS_NF_005_PY
9	जब इक्विटी पूँजी में विदेशी भागीदारी कुल इक्विटी पूँजी से अधिक नहीं हो सकती।	इक्विटी पूँजी में विदेशी भागीदारी कुल इक्विटी पूँजी से अधिक नहीं हो सकती।	FCS_NF_005_CY
10	जब इक्विटी पूँजी में विदेशी भागीदारी कुल इक्विटी पूँजी से अधिक नहीं हो सकती।	इक्विटी पूँजी में विदेशी भागीदारी कुल इक्विटी पूँजी से अधिक नहीं हो सकती।	FCS_NF_005
11	जब फील्ड 2: (2ए) दोनों वर्षों के लिए खाली नहीं हो सकता क्योंकि कंपनी विदेशी सहायक कंपनी है।	फील्ड 2: (2ए) दोनों वर्षों के लिए खाली नहीं हो सकता क्योंकि कंपनी विदेशी सहायक कंपनी है।	FCS_NF_006

24	भाग II में, ब्लॉक 7, एफ ओ बी आधार पर निर्यात का कुल मूल्य (7.2) माल के निर्यात (7.2.1) और सेवाओं के निर्यात और अन्य विदेशी मुद्रा आय (7.2.2) के योग से कम नहीं हो सकता।	भाग II में, ब्लॉक 7, एफ ओ बी आधार पर निर्यात का कुल मूल्य (7.2) माल के निर्यात (7.2.1) और सेवाओं के निर्यात और अन्य विदेशी मुद्रा आय (7.2.2) के योग से कम नहीं हो सकता।	FCS_NF_015
25	जब कंपनी के पास विदेशी तकनीकी सहयोग समझौते हों, तो कृपया अनुबंधों की संख्या प्रदान करें।	चूंकि आपकी कंपनी के पास विदेशी तकनीकी सहयोग समझौते हैं, कृपया अनुबंधों की संख्या प्रदान करें।	FCS_NF_016
26	सभी क्षेत्रों पर जानकारी प्रदान करके समझौते का विवरण भरने की जरूरत है	कृपया सभी क्षेत्रों पर जानकारी प्रदान करके अनुबंध विवरण प्रदान करें।	FCS_NF_017
27	अपूर्ण जानकारी। कृपया फील्ड 11(बी) में उल्लिखित सभी विदेशी तकनीकी सहयोग समझौतों के लिए अनुबंध विवरण प्रदान करें।	अपूर्ण जानकारी। कृपया फील्ड 11(बी) में उल्लिखित सभी विदेशी तकनीकी सहयोग समझौतों के लिए अनुबंध विवरण प्रदान करें।	FCS_NF_018